

# HACIA UNA BIBLIOGRAFIA SOBRE DIDACTICA DEL LEXICO<sup>1</sup>

José ROMERA CASTILLO

Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid.

- AITCHISON, J.. (1987). *Words in the mind: An introduction to the mental lexicon*. Oxford-New York: Basil Blackwell.
- ALARCON ET ALII (1986) *Diccionario para el educador rural*. Madrid: Servicio de publicaciones de la OEI.
- ALONSO MARCOS, A. (1985). *Glosario de la terminología gramatical*. Madrid: Magisterio Español.
- ALVAR EZQUERRA. M. (1978). "Vocabularios específicos y vocabulario general". En A. Escobar (ed.), *Lingüística y educación* (Actas del IV Congreso de ALFAL), 164-177. Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos.
- (1982). "Función del diccionario en la enseñanza de la lengua". *Revista de Bachillerato* 9 (Cuaderno monográfico), 49-53.
- (1983). *Lexicología y Lexicografía. Guía bibliográfica*. Salamanca: Almar.
- (1987). "¿Enseñar, con un diccionario?". *Apuntes de Educación* 26, 1-5
- ARBISU, M. (1971). "Didáctica del diccionario". *Bordón* 182-183.
- ARMAYOR, G. (1975). *Determinación del vocabulario fundamental (de uso y reconocimiento) del niño cordobés de seis años, en su incorporación a la E.G.B.* Córdoba: ICE de la Universidad.
- (1977). *Determinación del vocabulario fundamental (de uso y reconocimiento) del alumno cordobés de catorce años, en el último curso de la E.G.B. y su incorporación al B.U.P.* Córdoba: ICE de la Universidad.
- ÁVILA, R. (1978). "La investigación del léxico infantil y la enseñanza". En A. Escobar (ed.), *Lingüística y educación* (Actas del IV Congreso de ALFAL), 195-208. Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos.
- (1986). "Léxico infantil de México: palabras, tipos, vocablos", En J.G. Moreno de Alba (ed.), *Actas del II congreso Internacional sobre el Español de América*, 510-517. México: UNAM.

---

1.- Esta bibliografía es selectiva, por lo que faltarán algunas referencias bibliográficas. Como todo se hace entre todos invito a otros a reseñar lo que aquí no queda consignado. El propósito -modesto, siempre es facilitar el trabajo a aquellos enseñantes que se interesen por la didáctica de esta importantísima parcela dentro del ámbito de la Lengua. Como se podrá comprobar no quedan reseñadas en esta nómina los trabajos de corte más científico sobre lexicografía y lexicología (como, por ejemplo, los tratados ya clásicos de Julio Casares, Manuel Alvar Ezquerro, Julio Fernández de Sevilla, Hernán Urrutia, etc.) por haber querido cumplir un objetivo estrictamente docente y porque el espacio que se me facilita no puede abarcarlos.

- ÁVILA, R. , RUIZ DE BRAVO, G. Y GARZA CUARON. B. (1972). *Léxico infantil de México*. Mexico.
- BARRERA, V. (1988). *Cómo enseñar la ortografía a partir del vocabulario básico*. Barcelona. CEAC
- BARRIENTOS RUIZ-RUANO, C. ET ALII (1984). *El desarrollo léxico en los primeros niveles de E.G.B.* Madrid: Narcea.
- BATTANER, M<sup>a</sup>. P. (1985). "El desarrollo del vocabulario en la escuela". En el vol. Col., *Introducción a la enseñanza de la lengua y la literatura española*, 200-207. Madrid: Alhambra.
- BEIER, E. G. (1965). *Analysis of word frequencies in spoken language of children*. Salt Lake City: Utah University Press.
- BLAZQUEZ, F. (1977). *Los vocabularios básicos y su aprovechamiento didáctico*. Oviedo: ICE (Aula Abierta, n<sup>o</sup>. 17).
- BLAZQUEZ, F. ET ALII (1986). *Experiencias sobre la enseñanza del vocabulario. Vocabulario básico para preescolar y E.G.B.: contenido léxico, su programación y didáctica*. Oviedo: Universidad.
- BLECUA PERDICES, J. M. (1985). "La adquisición del léxico en el bachillerato". En VV. AA., *Aspectos didácticos de Lengua Española. 1. Bachillerato*, 91-110. Zaragoza: ICE de la Universidad.
- BOULICAUT, M. (1981). *Découvrons le dictionnaire*. París: Larousse.
- BRAUM-LAMESCH, M. M. (1972). "On the child's acquisition of vocabulary". *Bulletin of Psychology* 26 (5-9), 361-374.
- BRONCKART, J. P. (1981) *La adquisición del lenguaje*. Madrid: Pablo del Río.
- BUCHANAN. M. A. (1927). *A graded Spanish word book*. Toronto: University of Toronto Press.
- CABREJO PARRA, E. (1978). *La génesis del lenguaje*. Madrid: Pablo del Río.
- CAMPA, H. de la (1987) *Diccionario inverso del español. Su uso en el aula*. Madrid: Narcea.
- CASTRO ALONSO, C. (1971). *Didáctica de la Lengua Española*. Salamanca: Anaya (Capítulo sobre el vocabulario).
- CLARK, E. V. (1972). "On the child's acquisitions of antonyms in two semantic fields". *Journal of Verbal learning and Verbal Behavior* 11, 750-758.
- (1979). "Building a vocabulary: Words for objects, actions and relations". En P. Fletcher y M. Garman (eds), *Language Acquisition*, 149-160. Cambridge (Mass.): Cambridge University Press.
- COLLIGNON, L. y GLATIGNY, M. (1978). *Les dictionnaires, initiation à la lexicographie*. Paris: CEDIC.

- COMES, G. (1984). "Eficacia en la utilización del diccionario. Su evaluación". *Apuntes de Educación*, julio-septiembre.
- COSERIU, E. (1978) "El estudio funcional del vocabulario". En *Gramática semántica, universales*, 206-238. Madrid: Gredos.
- COTTEZ, H. (1987). "Enseñanza y hechos léxicos". En J. M. Alvarez Méndez (ed.), *Teoría lingüística y enseñanza de la lengua. Textos fundamentales de orientación interdisciplinar*, 257-287. Madrid: Akal.
- CRESCIONI NEGGERS, G. (1975). *Vocabulario culto*. Madrid: Playor.
- DALE, E. Y RAZIG. T. (1963) *Bibliography of Vocabulary Studies*. Columbus: Ohio University Press.
- DAUMAS, M. (1981). *Découvrons le dictionnaire 2*. París: Larousse.
- DIAZ CASTAÑÓN, C. ET ALII (1975). *Vocabulario básico del español y sus aplicaciones a la enseñanza*. Oviedo: ICE de la universidad, 3 vols.
- DICCIONARIO AUSTRAL DE LA LENGUA ESPAÑOLA (1989). Madrid: Espasa Calpe.
- DIEZ BALDERO, A. (1987). "Las dificultades del léxico en 1º de B.U.P.". En *Primeras Jornadas Didácticas de Lengua y Literatura*, 147-166. Lérida: Seminario Permanente de Lengua y Literatura Castellanas.
- DUBOIS, J. (1970). "Dictionnaire et discours didactique". *Langages* 19, 35-47.
- DUBOIS, J. Y DUBOIS, C. (1971). *Introduction à la Lexicographie: le dictionnaire*. París: Larousse.
- EBNETER, T. (1982). *Lingüística aplicada*. Madrid: Gredos.
- ECHEVERRIA, M. S., HERRERA, M. O y VEGA, M. (1982). *Test de vocabulario en imágenes. TEVI* (I. Manual de aplicación y II: Láminas). Concepción: Universidad de Concepción (Chile).
- ECHEVERRIA, M.S. Y HERRERA, M.O. (1988). "Incidencia de variables socioculturales en la comprensión de vocabulario y sintaxis del español". En *Actas del VI congreso Internacional de ALFAL* (Phoenix, Arizona, septiembre de 1981). 675-690. México, UNAM.
- EQUIPO LOGOS (1986). "Nivel léxico-semántico". En *Terminología lingüística básica*. 72-79. Barcelona: ICE de la Universidad Autónoma, 2ª edº.
- (1989). "Nivel léxico-semántico". en *Prácticas lingüísticas básicas*, 72-93. Barcelona: ICE de la universidad Autónoma.
- ERLICH, S. ET ALII (1978). *Le développement des connaissances lexicales à l'école primaire*. París: PUF.
- ESQUER TORRES, R. (1968). *Didáctica de la lengua española*. Madrid: Alcalá (capítulo sobre el vocabulario).

- ESQUERRA, R. (1977). "Los diccionarios de frecuencia en español". *Boletín de la Asociación europea de Profesores de Español* X, 16, 43-54.
- FAUS Y FAUS, J. (1965). "El vocabulario empleado en los libros de texto del bachillerato". *Revista Española de Pedagogía*, 91-92.
- FERNANDEZ, S. (1980). *Conquista del lenguaje en preescolar y ciclo preparatorio*. Madrid: Narcea.
- FERNANDEZ, A. FERRERES, V. Y SARRAMONA, J. (1982). *Didáctica del lenguaje*. Barcelona: CEAC.
- FERNANDEZ DE LA TORRIENTE, G. (1979). *Vocabulario superior*. Madrid: Playor.
- (1986). *Cómo aumentar su vocabulario*. Madrid. Playor.
- FERNANDEZ DE SEVILLA, J. (1983). "Sinonimia y polisemia. Implicaciones didácticas". En *Actas del IV Simposio de Lengua y Literatura para profesores de Bachillerato*. 41-55. Granada: Universidad.
- FERNANDEZ HUERTA, J. (1951). "Revisión de una prueba psicológica de dominio de vocabulario. Escala Bellevue". *Revista Española de Pedagogía* 33, 93-112.
- (1955). "Cuantificación del vocabulario del párvulo y usualidad léxica del adulto". *Revista Española de Pedagogía* 49, 3-14.
- FERRANDIZ MINGOT, J. (1978). "Vocabulario común y fundamental". *Vida Escolar* 197-198.
- FONTANILLO MERINO, E. (1983). *Como utilizar los diccionarios*. Madrid: Anaya.
- FRAGO GRACIA, J. A. (1986). "Estudio y enseñanza del léxico español". En *Actas del V Simposio de Lengua y Literatura para profesores de Bachillerato*. 13-22. Sevilla
- GARCIA-ALBEA, J. E. (1977). "Expresión oral y expresión escrita en los tests de fluidez verbal". *Revista de Psicología General y Aplicada* 114.
- GARCIA HOZ, V. (1953). *Vocabulario usual, vocabulario común y vocabulario fundamental*. Madrid. CSIC.
- (1960). "Tres estratos de vocabulario y su significación didáctica". En *Lengua y Enseñanza*. Madrid. CEDODEP.
- (1976). *Vocabulario general de orientación didáctica*. Madrid: CSIC.
- (1976b). "Evolución cuantitativa del vocabulario en escolares de 9 a 18 años". *Revista Española de Pedagogía* 16.
- (1977). *Estudios experimentales sobre vocabulario*. Madrid: CSIC.
- GONZALEZ, A. (1986). "Léxico básico de la lengua escrita en República Dominicana y conocimiento que del mismo tienen los estudiantes al finalizar la Educación Media". En J. G. Moreno de Alba (ed.). *Actas del II Congreso Internacional sobre el Español de América*. 523-531. México: UNAM.

- GONZALEZ, A. P. (1983). "El vocabulario de 6 a 10 años". *Universitas Tarraconensis* V (1).
- GONZALEZ GUZMAN, P. (1980). "El vocabulario". *Documentos de trabajo* 8 (Seminarios permanentes de Inspectores de Bachillerato,) mayo-junio.
- GOUGENHEIM, G. (1967). "La statistique du vocabulaire et son application dans l'enseignement des langues". *Les Langues Modernes* 61, 137-144.
- GUERRERO RUIZ, P. Y LOPEZ VALERO, A. (1989). *El taller de lengua y literatura*. Murcia: Caja-Murcia / Universidad.
- (1990). *Vocabulario básico para la educación infantil*. Murcia: Universidad de Murcia / Región de Murcia. (Experiencia realizada en Murcia con escolares de 3-10 años.)
- GUILBERT, L. (1975). *La créativité lexicale*. Paris: Larousse.
- HONDIARD, CH. (1967). *Le vocabulaire à l'école primaire*. París. A. Colin.
- IBORRA TERRIZA, M<sup>a</sup>. V. (1984). "El vocabulario como acción interdisciplinar". En *Actas del IV Simposio de Lengua y Literatura para profesores de Bachillerato*, 252-257. Granada: Universidad.
- JIMENEZ JIMENEZ, B. (1986). *Didáctica del vocabulario*. Barcelona: Humanitas.
- JOHSON, D. D. Y PEARSON, D. (1978). *Teaching reading vocabulary*. Nueva York: Rinehart & Winston.
- JUILLAND, A. Y CHANG-RODRIGUEZ, E. (1964). *Frequency dictionary of Spanish words*. La Haya: Mouton.
- JUSTICIA JUSTICIA, F. (1984). *Determinación y análisis del vocabulario del niño*. Granada: ICE de la Universidad.
- (1985a). *El vocabulario usual del niño en el ciclo inicial y ciclo medio de la E.G.B.* Granada: ICE de la Universidad.
- (1985b). "Un vocabulario básico para el aprendizaje de la lectura". En *Actas del Segundo Congreso Nacional de Lingüística Aplicada*. 299-316.. Madrid: AESLA.
- LACEÑO CAMPOS, J. L. (1988), *Didáctica de la lengua española (Lengua oral, vocabulario, lecto-escritura, ortografía, composición y gramática)*. Alcoy: Marfil.
- LAFUENTE PEREZ, T. (1987). "Didáctica de las propiedades semánticas del léxico". En *Primeras Jornadas Didácticas de Lengua y Literatura*. 177-187. Lérida: Seminario Permanente de Lengua y Literatura Castellanas.
- LAROUSSE JUNIOR (1989). *Diccionario de la E.G.B.* Madrid: Larousse.
- LEAL CARRILLO, D. T. (1984), "La enseñanza del léxico en Bachillerato: léxico y ortografía". En *Actas del IV Simposio de Lengua y Literatura para profesores de Bachillerato* 258-269. Granada. Universidad.

- LOPEZ ARRUEBO, S. (1962). *Vocabularios autodidácticos de Ortografía*. Murcia: Edición del autor.
- LOPEZ BAEZ, R. (1960). "Enseñanzas del vocabulario e iniciación etimológica en la escuela primaria". En *Lengua y Enseñanza*, VV.AA. Madrid: CEDODEP.
- LÓPEZ CANDENAS, M<sup>a</sup> C. (1984). "El vocabulario político y su tratamiento en el Bachillerato". En *Actas del IV Simposio de Lengua y Literatura para profesores de Bachillerato*, 270-274. Granada: Universidad.
- LOPEZ MORALES, H. (1978). "Frecuencia léxica, disponibilidad y programación curricular". En H. López Morales (ed.). *Aportes de la lingüística a la enseñanza del español como lengua materna*. N<sup>o</sup>. monográfico del *Boletín de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española*, VI (1), 73-86.
- (1986). "Aspectos cuantitativos del vocabulario", "Aspectos cualitativos del vocabulario", "Hacia la planificación y la adquisición del vocabulario", y "Comprobación y medición de la adquisición léxica". En su obra. *Didáctica de la Lengua materna*. 53-94. Madrid: Playor, 2<sup>a</sup>. ed<sup>o</sup>.
- (1989). Reseña de J. Aitchison, *Words in the mind: An introduction to the mental lexicon*. En *Lingüística* I, 143-164.
- LORENZO DELGADO, M. (1979). *El vocabulario televisivo y el vocabulario de orientación didáctica*. Madrid: Universidad Complutense.
- (1980). *El vocabulario y la ortografía de nuestros alumnos*. Madrid. Cincel-Kapelusz.
- LUCEÑO CAMPOS, J. L. (1988). "Didáctica del vocabulario". En su obra, *Didáctica de la lengua Española*. 57-73. Alcoy: Marfil.
- LUNA, C. ET ALII (1980). *Recortable ambiental, centro de interés y vocabulario básico* (1. En el zoo; 2. En el aeropuerto; 3. En la granja; 4. En otra galaxia). Madrid: Pablo del Río.
- MACKEY, W. F. Y SAVARD, J. G. (1967). "The indices of coverage: a new dimension in lexicometrics". *International Review of Applied linguistics* 5, 38-51
- MAÍLLO, A. ET ALII (1971). *Didáctica de la Lengua en la E.G.B.* Madrid: Magisterio Español (Capítulo sobre vocabulario).
- MARQUEZ VILLEGAS, L. (1975). *Vocabulario del español hablado*. Madrid: SGEL.
- MATA, M. ET ALII (1970). *Primeras imágenes, primeras palabras, primer vocabulario por la ilustración*. Barcelona: La Galera. (16 cuadernos del equipo de maestros de la institución "Rosa Sensat".)
- MEDINA, A. ET ALLI (1981). *Brocal, vocabulario básico ilustrado*. Barcelona: La Galera.
- MENARD, N. (1983). *Mesure de la richesse lexicale*. -Genève: Slatkine-Champion.
- MERLINO, M. (1979). *Como jugar y divertirse con palabras*. Madrid: Altalena.
- MICHEA, R. (1953). "Mots fréquents et mots disponibles: un aspect nouveau de la statistique du langage". *Les Langues Modernes* 47, 338-344.

- (1967). "Vocabulaire fondamental et grammaire structurale". *Cahiers de Lexicologie* 20, II, 3-14.
- MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA (1989). *Vocabulario básico para la E.G.B.* madrid: m.E.C.
- MOLLA, A. (1985). *Jocs de vocabulari*. Valencia: Consejería de Cultura, Educación y Ciencia.
- MONTERO MARTIN, M. (1960). "Los ejercicios de composición y derivación de palabras en la Escuela Primaria". En *Lengua y Enseñanza*, VV. AA. Madrid: CEDODEP.
- MORALES, A. (1986). *Léxico básico del español de puerto Rico*. San Juan: Academia Puertorriqueña de la Lengua Española.
- MULLER,, CH. (1965). "Fréquence, dispersion et usage". *Cahiers de Lexicologie* 7, 32-42.
- (1973). *Estadística lingüística*. Madrid: Gredos.
- MUÑOZ CORTES, M. (1956). "Algunos supuestos lingüísticos de la didáctica del vocabulario". *Revista de Educación* 48.
- NAJT, M. Y REYZABAL, M<sup>a</sup>. V. (1988). "La adquisición del vocabulario". En J. Garcia Padrino y A. Medina (eds), *Didáctica de la lengua y la literatura*, 212-232. Madrid. Anaya.
- NALDA, B. DE (1973). *Desarrolle su vocabulario*. Madrid: Partenón.
- NEBOT CALPE, N. (1984). "Importancia y aspectos del estudio del léxico en la enseñanza del Bachillerato". En *Actas del IV Simposio de Lengua y Literatura para profesores de Bachillerato*, 275-286. Granada: Universidad.
- OLARTE STAMPA, L. Y GARRIDO MORAGA, A. (1984). "Diccionario y Enseñanza". *Español Actual* 41, 21-28.
- PALACIOS MARTINEZ, F<sup>a</sup>. (1984). "La enseñanza del vocabulario. Tres aproximaciones". En *Actas del IV Simposio de Lengua y Literatura para profesores de Bachillerato*, 287-293. Granada: Universidad.
- PASTORA HERRERO, J. F. ET ALII (1986). *Vocabulario básico de E.G.B.* Valladolid: Miñón (6 cuadernos).
- PICARD, M. (1965). *La elocución y el vocabulario en los primeros grados*. Buenos Aires: Kapelusz.
- PUGA, M. (1969). *Enseñanza del lenguaje. Investigaciones sobre el vocabulario*. Madrid: Escuela Española (Folletos de Educación, n<sup>o</sup> 7).
- RECASENS, M. (1986). *Cómo jugar con el lenguaje*. Barcelona: CEAC.
- REICH, C. M. Y REICH, P. M. (1977). *The vocabulary of primary school children*. Toronto: Institute for Studies in Education.

- REVISTA *BORDON* (1953). *El vocabulario común y su utilización didáctica*. Suplemento nº 33, enero.
- REVISTA *VIDA ESCOLAR* (1970-1971) 124-125; (1980) 206 y 208; (1982) 216-217.
- RIVAS NAVARRO, M. (1965). "Didáctica del vocabulario". En *Didáctica de la materias instrumentales*. Madrid: Biblioteca Auxiliar de Educación.
- RODRIGUEZ BOU, I. (1952). *Recuento de vocabulario español*. San Juan-Río Piedras: Consejo Superior de Enseñanza.
- (1966). *Recuento de vocabulario para preescolares*. San Juan-Río Piedras: Consejo Superior de Enseñanza.
- ROMERA CASTILLO, J. (1988). "El vocabulario: su adquisición y enriquecimiento". En su obra, *Didáctica de la lengua y la literatura. Método y práctica*, 93-96. Madrid: Playor, 7ª. edº.
- ROSALES, C. (1984). *Didáctica de la comunicación verbal*. Madrid: Narcea.
- SALVADOR, G. (1985). "Semántica estructural y enseñanza del vocabulario". En su obra: *Semántica y lexicología del español*, 67-72. Madrid: Paraninfo.
- SANCHEZ BUCHON, C. (1967). "Uso del diccionario en la escuela". *Vida Escolar* 89-90, 42-44.
- SAEZ PEREZ, I. E. (1984). "La enseñanza del vocabulario. Nivel de 1º de B.U.P." En *Actas del IV Simposio de Lengua y Literatura para profesores de Bachillerato*, 309-315. Granada: Universidad.
- SASTRE ZARZUELA, E. ET ALII (1984). *La enseñanza del vocabulario en el ciclo inicial de E.G.B.* Valladolid: ICE de la Universidad.
- SECO, M. (1977). "El léxico de hoy". En *Comunicación y lenguaje*. R. Lapesa (ed.). Madrid: Kairós.
- (1979). "Medio siglo de lexicografía española (1930-1980)". *Revista de Bachillerato* 10, 2-7. (También en su obra, *Estudios de lexicología española*, 194-220. Madrid: Paraninfo, 1987.)
- (1980). *Palabras. Vocabulario infantil ilustrado*. Madrid: Interlibros.
- SEMINARI DE DIDACTICA DEL CATALA (1971). *Vocabulari basic infantil i d'adults*. Barcelona: Ediciones Saturno.
- SENSAT, R. (1978). *Vocabulario básico infantil*. Barcelona: Vox-Biblograf.
- SMITH, C. e INGERSOLL, G. (1983). *The Written Vocabulary of Elementary School Children, Ages 6-14*. Bloomington: Indiana University Press.
- SMITH, C. Y DAHL, K. L. (1989). "Enseñanza del vocabulario". En su obra, *La enseñanza de la lectoescritura: un enfoque interactivo*, 71-81. Madrid: M.E.C.-Visor.
- TAPIA POYATO, A. Mª (1985). "Actitudes y recursos en la enseñanza del vocabulario hablado". *Cauce* 8, 113-139.



- TAVELLA, N. (1972). *El vocabulario básico en las pruebas de comprobación*. Buenos Aires: Biblioteca (Colección Praxis).
- THORNDIKE, E. L. Y LORGE, I. (1944). *The teacher's word book of 30.000 words*. Nueva York: Colombia University Press.
- VARIOS AUTORES (1983). *La enseñanza del vocabulario y la redacción en el Ciclo Medio de E.G.B*, Valladolid: ICE de la Universidad.
- VARIOS AUTORES (1984). *Vocabulario básico infantil*. Barcelona: Biblograf.
- VARIOS AUTORES (1985). "Vocabulario básico del Ciclo inicial y Ciclo medio". *La escuela en acción* IX, junio.
- ZABAL LAZARO, M. (1984). "Observaciones en el vocabulario de los alumnos. Conclusiones didácticas". En *Actas del IV Simposio de Lengua y Literatura para profesores de Bachillerato*, 325-353. Granada: Universidad.